8001

MAGNA

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Str. 1, 74199 Untergruppenbach

MAGNA PT S.p.A.
PLANT MODUGNO
VIA DEI CICLAMINI 4
70026 MODUGNO
ITALIEN

| | |
|---|---|
| Delivery no. / Date: | 7221726 / 22.06.2020 |
| Purch. ord. no.: | 5500039229 |
| Purch. ord. Date: | 13.07.2017 |
| Supplier's no.: | 0000008003 |
| Order no. / Date: | 30021314 / 13.04.2018 |
| Customer no.: | 10005593 |
| Consignee: | 30005665 |
| Packager Int. Cons.: | |
| | 01 Serie |
| Person in charge: | Görg, Hr. |
| Tel. no. / Fax: | 09841/407-6163 / 09841/407-6144 |

loading station: 14248

## Delivery note

37781

Weights (gross/net)
Gross weight 225,624 KG Net weight 176,624 KG

| Item | Material<br>Description | Quantity | Weight |
|---|---|---|---|
| 000010 | 2510311661<br>Clutch Housing cpl<br>Customer article number: 2510311661Position2 | 16 PC | 176,624 KG |
| 900001 | TBA-501494<br>Plastic Pallet | 1 PC | 15 KG |
| 900002 | TBA-501712<br>Tray CH DCT300 RSA fin-black/green/blue | 4 PC | 34 KG |

terms of dispatch: 03 Truck Forwarder

terms of delivery: FCA Bad Windsheim

C2

1802670055010455073

KUEHNE+NAGEL s.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE
Quantità dichiarata: 16
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:
Quantità Imballi: 1
Conformità alle schede d'imballo: SI X NO
Data controllo: 29/06/2020
Firma

rosa = Exemplar für Absender · blau = Exemplar für Empfänger · grün = Exemplar für Frachtführer
bleu = Exemplaire pour l'expéditeur · vert = Exemplaire du transporteur
rosa = Exemplaar voor afzender · blauw = Exemplaar voor geadresseerde · groen = Exemplaar voor vervoerder
rosa = Esemplare per mittente · blu = Esemplare per destinatario · verde = Esemplare per transportatore
pink = Copy for sender · blue = Copy for consignee · green = Copy for carrier
rosa = Exemplar for afsender · blaa = Exemplar for modtager · grön = Exemplar for befordrer

**1** Absender (Name, Anschrift, Land) / Expéditeur (nom, adresse, pays)

MAGNA

Magna PT B.V. & Co. KG
Werk Bad Windsheim
- Logistik -

**INTERNATIONALER FRACHTBRIEF / LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL**

694

Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR).

Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).

**2** Empfänger (Name, Anschrift, Land) / Destinataire (nom, adresse, pays)

Burgbernheimer Straße 5
91438 Bad Windsheim

**16** Frachtführer (Name, Anschrift, Land) / Transporteur (nom, adresse, pays)

Schnaiker GmbH & Co.
Internationale Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
D-71634 Ludwigsburg
www.schnaiker-spedition.de

**3** Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise

Ort/Lieu

Land/Pays

**17** Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) / Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)

**4** Ort und Tag der Übernahme des Gutes / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise

Ort/Lieu

MAGNA

Land/Pays

Datum/Date

**5** Beigefügte Dokumente / Documents annexés

Magna PT B.V. & Co. KG
Werk Bad Windsheim
- Logistik -
Burgbernheimer Straße 5
91438 Bad Windsheim

**18** Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs

The freight forwarder as mentioned in box 16 confirms with its signature in box 23 to transport the goods, which are covered by this mentioned in CMR. on behalf of the business as mentioned in box 2 to the place of destination in box 3.

Die mit fett gedruckten Linien eingerahmten Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.

Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplis par le transporteur.

| **6** Kennzeichen u. Nummern / Marques et numéros | **7** Anzahl der Packstücke / Nombre des colis | **8** Art der Verpackung / Mode d'emballage | **9** Offiz. Benennung f. d. Beförderung* / Désignation officielle de transport* | **10** Statistiknummer / No. statistique | **11** Bruttogewicht in kg / Poids brut, kg | **12** Umfang in m³ / Cubage m³ |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | |

| UN-Nummer / Numéro UN | Ben. s. Nr. 9 Nom voir N°9 | Gefahrzettelmuster-Nr. / Numéro d'étiquette | Verp.-Gruppe / Groupe d'emballage | Tunnelbeschränkungscode / Code de restriction en tunnels |
|---|---|---|---|---|
| UN | | | | |

**13** Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sondervorschriften / Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières

**19** zu zahlen vom: / A payer par:

| | Absender / L'expéditeur | Währung / Monnaie | Empfänger / Le Destinataire |
|---|---|---|---|
| Fracht / Prix de transport | | | |
| Ermäßigungen / Réductions − | | | |
| Zwischensumme / Solde | | | |
| Zuschläge / Suppléments | | | |
| Nebengebühren / Frais accessoires | | | |
| Sonstiges / Divers + | | | |
| Zu zahlende Gesamtsumme / Total à payer | | | |

**14** Rückerstattung / Remboursement

**15** Frachtzahlungsanweisungen / Prescription d'affranchissement

Frei / Franco

Unfrei / Non Franco

**20** Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via dei C[illegible]026 Modugno (BA)

**21** Ausgefertigt in / Etablie à

am / le

MAGNA

**24** Gut empfangen / Réception des marchandises

Datum / Date

am / le

26 GIU 2020

**22** Magna PT B.V. & Co. KG
Werk Bad Windsheim
- Logistik -

Unterschrift und Stempel des Absenders / (Signature et timbre de l'expéditeur)

**23**

Unterschrift und Stempel des Frachtführers / (Signature et timbre du transporteur)

"Riserva di verifica su qualità e quantità"

Unterschrift und Stempel des Empfängers / (Signature et timbre du destinataire)

**25** Angaben zur Ermittlung der Entfernung mit Gebührenberechnung / Indications pour le calcul de la distance et pour le calcul des taxes

| von | bis | km |
|---|---|---|
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |

**26** Vertragspartner des Frachtführers

**27**

| | Amtliches Kennzeichen | Nutzlast in kg |
|---|---|---|
| Kfz | LOSC 1800 | |
| Anhänger | | |

**Paletten-Absender** – Expéditeur des palettes

| Art | Anzahl | Kein Tausch | Tausch |
|---|---|---|---|
| Euro-Palette | | | |
| Gitterbox-Palette | | | |
| Einfach-Palette | | | |
| | | | |

**Paletten-Empfänger** – Destinataire des palettes

| Art | Anzahl | Kein Tausch | Tausch |
|---|---|---|---|
| Euro-Palette | | | |
| Gitterbox-Palette | | | |
| Einfach-Palette | | | |
| | | | |

Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift

Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift

Benutzte Gen.-Nr.

☐ National ☐ Bilateral ☐ EG ☐ CEMT

*Bei gefährlichen Gütern ist in der letzten Zeile der Rubrik anzugeben: UN-Nummer, Gefahrzettelmuster-Nummer, Verpackungsgruppe und Tunnelbeschränkungscode. Güter der Klasse 1 und 7: siehe Sondervorschriften Absatz 5.4.1.1.1 ADR.
*En cas de marchandises dangereuses, indiquer à la dernière ligne du cadre: Numéro ONU, Numéro d'étiquette, Groupe d'emballage et le code de restriction en tunnels. Marchandises des classes 1 et 7: voir demande spéciale dans ADR, Chapitre 5.4.1.1.1.

Best.-Nr. 13109 · Verkehrs-Verlag J. Fischer · Corneliusstr. 49 · 40215 Düsseldorf · Telefon 02 11/99 193-0 · E-Mail: vvf@verkehrsverlag-fischer.de
nach gültigem ADR
1-15 einschließlich 21+22
Auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders, ausgenommen sous la responsabilité de l'expéditeur.